

EXTERNO (Para distribución general)
53/32/94/s
AU 259/94

Índice AI: AFR

5 de julio de 1994

Distr: AU/SC

Ejecución extrajudicial y temor por la seguridad

SUDÁFRICA: Blessing Vusumuzi NTULI, profesor y habitante de la
 barriada de Gezinsila, en Eshowe, KwaZulu-Natal
 Miembros de la familia Ntuli

=====
=====

Amnistía Internacional está preocupada por la seguridad de los miembros de la familia de Blessing Vusumuzi Ntuli, que fue asesinado a tiros en el exterior de su domicilio en la barriada de Gezinsila, el 20 de junio de 1994, en circunstancias que sugieren que fue víctima de una ejecución extrajudicial.

Blessing Vusumuzi Ntuli llevaba al menos desde abril de 1994 sometido a amenazas de muerte por parte de unas personas procedentes del "área de desguace", zona cercana de viviendas ilegalmente ocupadas. Según la información que obra en poder de Amnistía Internacional, quienes proferían las amenazas decían que no querían a ningún simpatizante del Congreso Nacional Africano (CNA) viviendo en el vecindario. Según los informes recibidos, en el momento de su asesinato, un vehículo blindado de la policía kwazulu había sido visto patrullando la zona con sus luces apagadas y un bote de gas lacrimógeno fue arrojado a través de una ventana dentro de la vivienda después de producirse los disparos. Se teme que los miembros de la familia Ntuli sean el objetivo de posteriores acciones por parte de hombres armados que viven en el "área de desguace". Entre estos hombres parece haber simpatizantes del Partido de la Libertad Inkatha que han recibido formación paramilitar en un campamento establecido por la antigua "patria" nominalmente independiente kwazulu. Según la información disponible, operan bajo el control de un líder tradicional alineado con el Partido de la Libertad Inkatha y de otros dos hombres, a los que se ha relacionado en repetidas ocasiones con homicidios y otros actos violentos, con la asistencia de la antigua fuerza de policía de la nominalmente independiente "patria" kwazulu.

Desde el 22 de junio, se han estado reuniendo grupos de hasta 50 personas, de talante agresivo, ante el domicilio de los Ntuli o en el "área de desguace". El 22 de junio, una muchedumbre rodeó la vivienda mostrando sus armas "tradicionales". En otras ocasiones, algunos integrantes de estas muchedumbres han disparado sobre la vivienda con armas automáticas y rifles desde el "área de desguace". Algunos de los miembros de la familia Ntuli han huido a lugares seguros. Otros han optado por permanecer en su hogar.

El 22 de junio, miembros del Servicio de Policía Sudafricano (SPS) destinados a la comisaría de Eshowe se personaron en el domicilio de la

familia Ntuli. Según la información de que dispone Amnistía Internacional, los agentes de policía no consiguieron dispersar a la muchedumbre, por lo que afirmaron no poder controlar la situación y dijeron que necesitaban llamar a las tropas de la Fuerza Nacional de Defensa de Sudáfrica (FNDS). Al día siguiente, llegaron algunos soldados. Cuando éstos se encontraban en el interior de la vivienda, unos asaltantes dispararon sobre la casa. Los soldados pudieron identificar las armas utilizadas como rifles R1 y armas automáticas G3. El 23 o 24 de junio los soldados atacaron el "área de desguace", pero no hallaron armas ni municiones; se ha denunciado que agentes de la policía kwazulu se llevaron las armas del lugar antes del ataque. El 30 de junio, agentes del SPS tomaron por asalto la vivienda de los Ntuli, donde se apoderaron de dos armas de fuego de fabricación casera y detuvieron a seis jóvenes, algunos de los cuales eran miembros de la familia. Amnistía Internacional tiene información aún no confirmada por la cual los jóvenes habrían sido puestos en libertad el 2 de julio.

INFORMACIÓN GENERAL

Tras las elecciones nacionales de abril de 1994 y la adopción de la nueva constitución, la "patria" nominalmente independiente de los "kwazulu" dejó legalmente de existir y se convirtió en parte de la provincia de KwaZulu-Natal. Sin embargo, las fuerzas policiales de la antigua "patria" aún no han sido integradas en la Fuerza de Policía de Sudáfrica (llamada Servicio de Policía Sudafricano en la actualidad) y aún queda por realizar una distribución de competencias entre el ministro nacional encargado de los servicios de policía y los nueve ministerios provinciales. La barriada de Eshowe y de Gezinsila cayeron dentro de la jurisdicción de la Policía Sudafricana, pero desde mediados de 1993, los agentes de la policía kwazulu operan en la zona de forma ilegal (véase la acción AU 207/93, AFR 53/27/93/s, del 23 de junio de 1993). Durante los dos meses anteriores a las elecciones, se intensificó la violencia política en la zona de Eshowe y varios de sus habitantes resultaron muertos en circunstancias que indicaban una complicidad activa por parte de la policía kwazulu (véase la acción EXTRA 19/94, AFR 53/25/94, del 6 de abril de 1994). Esta práctica ha continuado desde las elecciones y la policía sudafricana destinada en el lugar al parecer no es capaz o no está dispuesta a actuar de forma eficaz contra los responsables de la violencia.

ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen telegramas, fax, télex, cartas urgentes y por vía aérea, en inglés o en el propio idioma del remitente:

- ! expresando preocupación por la seguridad de la familia de Blessing Vusumuzi Ntuli y de otros habitantes de la barriada de Gezinsila, cuyas vidas están amenazadas por unos hombres armados que operan desde la cercana "área de desguace", al parecer con la complicidad de agentes de la fuerza de policía de la antigua "patria" Kwazulu, nominalmente independiente;
- ! haciendo un llamamiento para que se lleve a cabo una exhaustiva investigación independiente de las circunstancias que rodearon la muerte de Blessing Vusumuzi Ntuli, ocurrida en Gezinsila el 20 de junio, así como de otros graves actos de violencia que se han producido en la zona desde las elecciones de abril de 1994, en particular, de las denuncias según las cuales la policía kwazulu habría actuado en complicidad con los organizadores de la violencia;
- ! solicitando información de las autoridades sobre las medidas específicas que han tomado para proteger las vidas de la familia Ntuli

y de otros habitantes vulnerables de la barriada de Gezinsila;

! instando a las autoridades a garantizar la puesta a disposición judicial de los responsables de las violaciones de derechos humanos de la zona de Gezinsila-Eshowe.

LLAMAMIENTOS A:

1) Ministro de Seguridad:

Mr S Mufamadi

Minister of Safety and Security

Private Bag X463 Pretoria 0001

Sudáfrica

Faxes: +27 12 320 5065

Telegrams: Minister Mufamadi, Pretoria, Sudáfrica

Salutation: Dear Minister / Excelentísimo Señor

2) Comisionado Regional de Policía de Natal:

Lt-Gen W H Steyn

Natal Regional Police Commissioner

PO Box 391 Durban 4000

Sudáfrica

Telegrams: Natal Regional Police Commissioner, Durban Sudáfrica

Salutation: Dear Commissioner / Ilustrísimo Señor

3) Ministro de la Policía:

Rev C J Mthethwa

Minister of Police

Private Bag X06

Ulundi, KwaZulu-Natal 3838

Sudáfrica

Telegrams: Minister Mthethwa, Ulundi, KwaZulu-Natal, Sudáfrica

Faxes: +27-358-202 447

Salutation: Dear Minister / Excelentísimo Señor

COPIAS A:

- Comandante de la Comisaría de Eshowe:

Station Commander, Eshowe Police Station, Private Bag 505, Eshowe 3815, Sudáfrica;

- Periódico:

Natal Monitor, c/o CSDS University of Natal, King George V Ave, Durban 4001; Sudáfrica;

- Comité de Derechos Humanos:

Human Rights Committee, Natal Office, Ecumenical Centre, 20 St Andrews Street, Durban 4001, Sudáfrica;

y a la representación diplomática de Sudáfrica acreditada en el país del remitente.

ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de la Sección si los envían después del 15 de agosto de 1994.